

# **BStGer BE.2021.4 vom 4. Februar 2021**

Bundesstrafgericht, 2021-02-04, IT

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bstger\\_BE.2021.4](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bstger_BE.2021.4)

FR: TPF BE.2021.4 du 4 février 2021

IT: TPF BE.2021.4 del 4 febbraio 2021

## **Regeste**

Levata dei sigilli (art. 50 cpv. 3 DPA).

## **Erwägungen**

### **E. 1.1**

Giusta gli art. 25 cpv. 1 e 50 cpv. 3 DPA, nonché l'art. 37 cpv. 2 lett. b della legge federale sull'organizzazione delle autorità penali della Confederazione (LOAP; RS 173.71), la Corte dei reclami penali del Tribunale penale federale è competente a decidere sulla perquisizione di carte nell'ambito di procedure d'inchiesta di diritto penale amministrativo.

### **E. 1.2**

Le infrazioni alla LD sono perseguite e giudicate secondo tale legge e la DPA (art. 128 cpv. 1 LD). L'AFD è l'autorità competente per il perseguimento e il giudizio (art. 128 cpv. 2 LD). Per quanto riguarda le infrazioni alla LIVA, l'applicazione della legge sul diritto penale amministrativo è prevista dall'art. 103 cpv. 1 LIVA. L'azione penale per le infrazioni in materia di imposta sull'importazione spetta all'AFD (art. 103 cpv. 2 LIVA).

Nell'ambito della presentazione della domanda di dissigillamento l'autorità amministrativa competente dell'inchiesta deve tenere sufficientemente conto del principio di celerità del diritto processuale penale (art. 29 cpv. 1 Cost. e art. 5 cpv. 1 CPP; DTF 139 IV 246 consid. 3.2).

### **E. 1.3**

L'AFD è legittimata a sottoporre la richiesta di levata dei sigilli alla Corte dei reclami penali del Tribunale penale federale. Premessa l'inesistenza di un termine per presentare una simile richiesta, l'istanza presentata dall'AFD il

### **E. 4**

In definitiva, la richiesta di levata dei sigilli presentata dall'AFD deve essere accolta. Non essendo la documentazione oggetto della richiesta toccata da un segreto professionale ai sensi dell'art. 50 cpv. 2 DPA, l'AFD è autorizzata a procedere essa stessa al dissigillamento ed alla cernita della relativa documentazione.

### **E. 5**

Conformemente all'art. 25 cpv. 4 DPA, l'onere delle spese per la procedura davanti alla Corte dei reclami penali si determina secondo l'art. 73 LOAP, disposizione che rinvia al regolamento del Tribunale penale federale sulle spese, gli emolumenti, le ripetibili e le indennità della procedura penale federale (RSPPF; RS 173.713.162). Tale regolamento non contiene tuttavia indicazioni in merito all'attribuzione delle spese giudiziarie, trovando pertanto applicazione per prassi costante le disposizioni della LTF in analogia (TPF 2011

25 consid. 3). Giusta l'art. 66 cpv. 1 LTF, all'opponente, parte soccombente, viene addossata la tassa di giustizia di fr. 1'500.-. Non vengono per contro assegnate ripetibili all'AFD (v. art. 68 cpv. 3 LTF).

- 7 -

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.